

POLIITTISESTI ja industria-
lisesti yhdistyneen köyhäli-
sön voimaa ei mikään mahti ma-
ilmassa lukista.

TOVERI

THE circulation of the Toveri
is greater than the combined
circulation of all other news-
papers printed in Astoria.

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

No. 293

Lauantaina, jouluk. 15.—Saturday, Dec. 15.

1917—KYMMEKSEN VUOSIK.—VOL. X

Venäjän sotajoukot komen- netaan pois Suomesta

Viaporin komentaja tunnustaa Suomen itse-
näisyyden. Venäjä ja Saksa vaih-
tavat sotavankeja.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Lontoo, 14 p. jouluk. — Luo-
tettavalla taholta tiedotetaan, et-
tä Suomen venäläinen sotaväki
on komennettu pois maasta. Via-
porin linnoituksen komentajan sa-
nastaan virallisesti tunnustaneen
Suomen itsenäisyyden.

Morning Postin kirjenvaihtaja
tiedottaa, että Venäjä on va-
pauttanut kaikki sotavankensa
olleet siviilihenkilöt, jota vast-
aan Saksa vapauttaa 4000 ve-
näläistä upseeria.

Hollannista saapuvista sano-
malehdistä ilmenee, että Saksas-
sa on yhä kasvavassa luotta-
mus Venäjän armeijan rauhan-
tekoon kuin myös toisiin tekijöi-
hin. Saksasta Hollantiin saapu-
vat matkustajat kertovat Saksan
kansan rakentavan suuria toiveita
läntisellä rintamalla tapahtu-
vaan hyökkäysliikkeeseen, joka
varmasti tulee tapahtumaan läh-
tulevaisuudessa. Tageblattissa
kirjoittaa majuri Morah:

"Milloin Saksan korkein sota-
loordi tai kenttämaršalkka von
Hindenburg lupasivat apua Itä-
vallalle Venäjän mahtivaa voim-
ia vastaan, kerättiin apujoukot
ajallaan, voimakkaasti iskua an-
nettiin ja venäläiset karkotettiin
takaisin. Emme lainkaan tarvit-
se epää, etteikö tällakin ker-
ralla teot seuraisi sanoja."

Kölnische Volks Zeitung sa-
noo, että ainoa järellä oleva tais-
telukenttä on läntinen rintama.
"Jota kohden kohtalon käsi no-
peasti ojentautuu." "Vihoillise-
mme käsittävät myös tämän," jat-
kaa lehti, "ja huutavat apua A-
merikalta. Ei auta. Oikeus on
lopettava sodan."

Weser Zeitung sanoo:
"Tapahtumain kulku näyttää
meille selvästi aivan kuin liikkui-
ssa kuvissa, mitä tietä meidän
on kulkeminen. Rauhassa idässä
ja sotaa lännessä kunnes olem-
me luoneet perustuksen Saksan
ja Englannin maailmanaseman
samanarvoisuudelle kaikkialla."

**MAJURI GILL SAA-
NUT "VAPAU-
TUKSEN"**

Kaupungin valtuusto hyljännyt
syytösethdotukset majuria
vastaan.

Seattle, 14 p. jouluk. — Val-
tustons kokouksessa 5 äänellä 3
vastaan hyljättiin kaupungin la-
kimies Caldwellin laatima syy-
töskirjelmä majuri Gilliä vastaan,
joten virityksen hänen syyttee-
seen saattamisesta toistaiseksi
raukeisivat siihen. Ennen val-
tustons päätöstä Gill itse puhui
valtuustolle kehoittamaan asetta-
maan hänet syytteen, jos us-
kovat syytösten todenperäisyy-
teen. Hän myös teki vii-
tatuksia siitä, että hän tietää,
taikka ainakin voisi tietää jos
tahtois, jatkain lakimies Cald-
wellin johdolla pidettyjen laki-
asiain komitean suljetuissa ko-
kouksissa tehdystä päätöksistä
ja kokousten keskusteluista, joita
hän ei vielä tahtonut puhua
mitään.

**Kongressissa arvostel-
laan Hooveria**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Washington, D. C., 14 p. jou-
luk. — Edustajahuoneessa on hy-
väksytty ehdotus varoien myön-
tämisestä postilaitokselle. Myön-
nytyksissä on \$1,200,000 suuri
nen summa ulkomaalaisen pos-
tin sensuroimisesta johtuviin ku-
luihin. Ehdotus tulee nyt jätet-
täväksi senaatin käsiteltäväksi.

Kaledines vangittu; kasakat lyöty

Rauhanlähettiläs kenraali Skalon
tehnyt itsemurhan Brest Li-
tovskissa. Perustuslakikonven-
tion istunton lykkäty.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Pietari, 15 p. jouluk. — Ros-
tovin, Nahitshevan ja Takanro-
gin kaupungit Donin kasakka-
alueella ovat bolshevikien hal-
lussa, virallisen uutisbulletinin
ilmoituksen mukaan. Kenraali
Kaldin ja Bototski ovat vangin-
neet kasakkakenttä Kaledine-
sin taapiineen. He ovat kehot-
taneet Rostovin kaupungin pääl-
likköä saapumaan kasakkain pää-
kaupunkiin Novo Tsherkaskiin
keskustelemaan sisällisten sota-
toimien lopettamisesta.

Pietari, 15 p. jouluk. — Bols-
hevikien suhtautuminen perustus-
lakikokoukseen on johtanut ope-
stusministerin eroamisen kabine-
tista. Oikeusministeri selitti, et-
tei hän voi hyväksyä Leninin ve-
netyä Venäjän kansan valitse-
man perustuslakikokouksen tuka-
huttamisessa. Arvelaan, että
monet maksimilistien johtomie-
het kannattavat häntä. Lenin ja
Trotski väittävät, että kokous on
epälaillinen, jos se vastustaa
heidän tarkotuspäätöksiä, ja uhkaa-
vat hajottaa sen.

Washington, 14 p. jouluk. —
Valtiopäätöksen tänään itä-
pölvällä saapuneissa kaapeli-
sanomissa ilmoitetaan, että Lenin
on hajottanut Venäjän perustusla-
kikonventionin kunnos 400 uutta
edustajaa on saapunut Pietariin.
Vähemmän kuin sata edustajaa
oli saapunut pääkaupunkiin. Le-
ninin määrays merkitsee joi-
nkuinkin samaa, kuin perustusla-
kikonventionin istuntojen lopet-
tamista "määräämättömäksi a-
jaksi."

Pietari, 14 p. jouluk. — Pietä-
rin virallinen uutistoimisto il-
moi tänään:

"Punakaartilaiset ja säännöl-
liä sotaväki ovat lyöneet ken-
raali Korniloffin sotajoukot.
Kenraali Korniloff on paennut."
Kenraali Skalon, Venäjän ar-
meijan yleisesikunnan jäsen, te-
ki itsemurhan odottamattomissa
oloiissa vähän ennen Venäjän ja
Saksan välirauhalahettiläiden ko-
kountumista Brest-Litovskissa.
Tiedotettiin sieltä tänään.
Seikkaperäiset tiedot tapauk-
sesta pidettiin. Ilmoitettiin
kuitenkin että kenraali Skalon
ampui itsensä. Itsemurha ta-
pahtui nähtävästi Saksan armei-
an pääkorteerissa.

Perustuslaillisia vangitaan.
Siviilirikoksentehtäjä Pietarin
vankiloista muutetaan maaseutu-
jen vankiloihin, josta voidaan
tehdä tilaa epäluulonalaisille vas-
tavalankumouksellisille, joita
vangitaan alinomaa. Entistä o-
petusministeriä, kreivitär Panin-
na, joka hyljättiin vangittiin,
syytettiin valtiopäätöksen viemise-
stä valtiopankkiin, josta oli seu-
rueksena, että valtiokassa oli
tyhjä bolshevikien astuessa val-
taan.

Sotamiehet toimittivat tänään
kotitarkastuksen rouva Kerens-
kin kotona. Rouva Kerenskiä
kehoitettiin ilmoittamaan miehe-
leen, että tämän oli oarasta saa-
pua vapaaehtoisesti antautumaan
Smolnan laitokselle tai muussa
tapauksessa hän on lynnauksen
vaarassa, jos tavataan.

Nykyään vankilassa olevat pe-
rustuslailliset demokraatit tutki-
taan valankumouksellisissa oi-
keusistuissa. Bolshevikien
johtajat arvelevat, että rangaiz-
tuksena kapinalliset karkotetta-
nee vuodeksi maanpakoon.

Elintarvehallituksen työläiset
kävivät tänään Smolnan laitok-
sella pyytämässä bolshevikihil-
litykseltä, että heidän hallitus-
sastonsa julistettaisiin puolueet-
tomaksi tai muussa tapauksessa
he eroaisivat toistaan. Vaasti-
mus kiellettiin.

Venäjän korkein oikeuslaitos,
senaatit, jonka bolshevikit mää-
räsivät hajotetuksi, piti tänään
salaisen kokouksen, jossa päätet-

(Jatkoa neljännellä sivulla)

SOTAUTISIA

VIIME TIEDOT

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Lontoo, 15 p. jouluk. — Kent-
tämaršalkka Haig tiedotti tä-
nään, että brittiläiset ankanlaai-
sessa otelussa valtasivat huo-
mattavan osan juoksuhaudoista
lähellä Polderhoekia, Flanderin
rintamalla, jonne saksalaiset oli-
vat aikaisemmin tunkeutuneet.
Messinesin itäpuolella on ollut
kiivasta kannunpörmistystä.

Lontoo, 15 p. jouluk. (United
Pressin kirjenvaihtajalta.) —
On vallan merkityksestä koet-
tetaan peitellä tilanteen vakavuutta
läntisellä rintamalla, ainoalla so-
tanäyttämöllä, joka lopullisessa
analyysissa jokin todella mer-
kitsee. Lloyd Georgerin puhe kä-
siteltään vain kutsuksi aseihin
kritiikkinä aikana. Brittiläisten

(Jatkoa neljännellä sivulla)

**Halifaxissa vangitaan
lisää epäluulon-
alaisia**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Halifax, 14 p. jouluk. — Nor-
jalaisen laivan perämiehen John
Johansenin lisäksi on vangittu
eräs saksalainen Henry French,
joka saapui tänne Bostonista a-
merikkalaisella avustusalivalla ja
jonka epäillään olevan saksalais-
ten sotilasviraston asiamiehen.
Viranomaiset väittävät hänen
oikean nimensä olevan Louis
Vosburg.

Kaupunki jää omiin hoiviinsa.
Massachusettsista lähetetty a-
vustajajoukko on palannut nyt
takaisin ja yleinen avustuskou-
mitea on luopunut kaupungin val-
vonnasta jättäen pelastustoimen
ja avustusten jakamisen kaupun-
gin hallitukselle. Rajajädyksen
uhrien yhteiset hautausmaiset pi-
dettiin maanantaina. Surmansa
saaneitten lukumäärä lopullisten
tietojen mukaan nousee 1,220,
vaikka tiedot eivät vielä ole ai-
van lopulliset.

**Onko Portugalissa
tulossa yhteiskun-
nallinen vallan-
kumous**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Lissabon, 14 p. jouluk. — Ny-
kyisen vallankumouksen jalestä
muodostettu hallitus on lähettä-
nyt Ranskassa ja siirtomaissa
Afrikassa taisteleville sotajou-
koille tervehdys-sähkösanoman.
Portugalin diplomaattiset viras-
tot vierassa maissa ovat määrä-
tyt ilmoittamaan uuden hallituk-
sen valtaannoususta. Bernardi-
no Machado, hallituksesta syr-
jätetty presidentti, on saanut
oikeuden valita "vesi-tai maati-
nen välillä. Kapinallisten muo-
dostama hallitus on määrännyt,
että hänen on elettävä maan-
paossa niin kauan kunnes hän-
nen virkakautensa loppuu. "Uusi
hallitus ei ole vielä päättänyt mi-
tä tullaan tekemään entisen pää-
ministeri Costan ja ulkomaami-
nisteri Soaresin kanssa, jotka o-
vat vangittuina portugalilaisella
sotalaivalla.

**Liittoutuneitten taholta epä-
llään valankumouksen suoi-
rittanutta uutta hallitusta.**
Pariisi, 13 p. jouluk. — Por-
tugalissa tapahtuneen vallanku-
mouksen suhteen vallitsevalla
hallituksella on epäilyksiä huo-
leisuus. Otsakutsuun, että Por-
tugalin valankumous on samal-
lainen toimenpide kuin Venäjän
työ ja sotilasneuvoston ensimmäi-
set askeleet valtaannousussa ja
Duuman hallituksen syrjäytty-
misessä. Matin in kirjenvaihta-
ja tietää, että valankumouksel-
listen johtaja tri Sidonio Paes

(Jatkoa neljännellä sivulla)

Lätnmaa julistautu- nut itsenäiseksi

Lakimies Zamuer valittu presi-
dentsiksi.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Pietari, 13 p. jouluk. — Työ-
ja sotamiesneuvostot niillä alu-
eilla, jotka ovat lätiläisten asu-
ma, ovat muodostaneet Lätn-
maan väliaikaisen kansanneuvos-
ton Valkissa. Kansanneuvosto
on julistanut itsenäisen hallituk-
sen muodostamisesta lätiläisille,
joka käsittää osan Kuurimaas-
ta, Liivinmaan ja muita alueita
Itämeren maakunnissa. Liittoi-
laismaille on jätetty anomus tä-
män alueen jakamisen estämi-
seksi. Lakimies Zamuer on va-
lituttu uuden tasavallan presiden-
tiksi.

**VAITTAVAT SAKSA-
LAISTEN "OSTA-
NEEN" HINDUJA**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

San Francisco, 14 p. jouluk. —
Har Charan Das, Indiassa ka-
pinan yllyttämisestä syytettyjen
saksalaisten ja hindujen oikeus-
jutussa todistajana esiintynyt
hindujen johtajan syytteenä ole-
van Ram Chandran entinen "pal-
velija" todisti tänään, että Ram
Chandra oli \$10,000 summasta
myönyt hänet ja neljä muuta
"palvelijansa" saksalaisille.
"Myöntökaupan" mukaan tuli
"myötyjen" tehdä työtä San
Franciscossa julkaistun hindujen
vallankumouksellisen lehden
Chadarin kirjapainossa. Todis-
taja väitti edelleen, että Ram
Chandra oli lehden isäntänä vaika
hän nosti saksalaisilta rahojia
lehden pystyessä pitämiseksi.

**Paljon on vielä sotavä-
keä Venäjän rin-
tamalla**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Lontoo, 14 p. jouluk. —
Tiesin sotakirjeenvaihtaja huo-
dessaan katsauksen sota-ase-
maan, arvioi läntisellä rintamalla
olevan noin 150 divisionaa sak-
salaista sotaväkeä ja itäisellä
rintamalla noin 79 divisionaa,
mutta todennäköisesti vedetään
parhaillaan jälkimmäisellä rin-
tamalta kaikki 19-31 vuotiaat nuor-
miehet läntiselle rintamalle.
Kirjoittaja yhtyi siihen mielipi-
teeseen, että Saksa nähtävästi
koettaa selvittää asiat läntisellä
rintamalla ennenkuin Venäjä toi-
puu ja ennenkuin Amerikka on
valmistunut, toivoen antavansa
ratkaisevan iskun tänä talvena
tai ensi keväänä. Keskusvallat,
hän selittää, lähestyvät nopeasti
näantymistilanteetta, reservijou-
kotkin alkavat loppuunkulua, jo-
ten on välttämätöntä iskeä jouti-
in. Joka tapauksessa, selittää
kirjeenvaihtaja, läntisellä rin-
tamalle voidaan odottaa lisättäväksi
vähintään puoli miljoonaa
miestä lisine tykkeineen ja len-
tokoneineen.

**Sai sakkoo "majesteet-
tirikoksesta"**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Chicago, 14 p. jouluk. — Theo-
dore Holzia sakkotettiin tänään
\$200 presidentti Wilsonin hä-
väksymisestä, ja poliisilainuuttai
Hozenia, joka oli moittinut erästä
Daniel Ecklundia Holzin avus-
tamisesta, tuomari La Buy nuh-
teli ankaresti.

**TUOMARI HYLJÄSI KIEL-
TOLAIN.**

Montreal, 13 p. jouluk. — Pai-
kallisen kielitolain, joka tuli hy-
väksytyksi Comossa vuoden 1912
vaaleissa hyljäksi ylioikeuden tuo-
mari McDougall tänään. Lain
kumosi tuomari erään hotellin o-
mistaja Bertrandin pyynnöstä.

Junamiehet kannatta- vat hallituksen kon- trollia rautateille

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Washington, 14 p. jouluk. —
Neljän suuren junamiesten vel-
jesliittojen johtomiehet ovat se-
littäneet olevansa vakuutettuja
siitä, ettei hallituksen aikeet rau-
tateitten hallituksen huostaan oi-
tamisesta mitenkään vahingoita
junamiesten asemaa. He usko-
vat, ettei hallituksen toimenpi-
le saata vaaraan junamiesten pal-
kajennyspyyntöä. Valkoiseen
taloon kutsuttuna konduktöörin
veljesliiton presidentti Garretson
vakuutti presidentti Wilsonin yk-
sityssiihteeri Tammulylle, ettei
junamiesten taholta tulla vas-
tustamaan hallituksen kontrolli-
valtaa rautateillä.

**Camp Mills sopimaton
harjoitusleiriksi
talvella**

SATOJA OLI SAIRASTUNUT.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Washington, 14 p. jouluk. —
Camp Millsin harjoitusleiri ei
tulla enää tänä talvena käyttä-
mään sotaväen majotuspaikkana.
Leirin tyhjentäminen sotamiehi-
stä on jo melkein loppuunsuori-
tettu.

Sotasihteeri Baker selitti, k-
teenen ilmi, että leiri ei ollut sove-
lisen talvimajotusta varten ja ar-
veli, että kaikki sotaväki oli jo
viety muualle.

Sanotulla leirillä pidettiin Tyy-
neenmeren rannikkovaltioiden
kansalliskaartilaisia, joista sato-
ja sairastui keuhkokuumeeseen
ja tuhkarokkoon.

**British Columbian so-
sialistit vaalitalis-
telussa**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Victoria, B. C., 13 p. jouluk. —
Sosialistien parlamentti-ehdok-
kaat pitivät täällä kokouksia kah-
dessa eri paikassa kaupunkia
yhtä aikaa. Puhujina esiintyivät
sosialistien ehdokkaat Wells ja
Taylor, sekä W. E. Pierce ja
Phil R. Smith, joka viime mai-
nuttu toimittaa sosialistien vaali-
tustulehtea "The Messenger".
The Messenger on kerran lak-
kautettu "kapinallisuutensa" tä-
den, mutta on alkanut ilmestyä
uudelleen.

**Sota-asema tyydyttävä
sanoo Lloyd George**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Lontoo, 14 p. jouluk. — Että
liittolaismaat edistyvät jatkuvasti
toivottua päämäärää kohti
huolimatta joistakin vastustavista
tapauksista, on yhä edelleen-
kin Englannin pääministerin
Lloyd Georgerin varmana vakuu-
muksena, sanoit hän tänään. Tä-
män tosiasian takia, sanoit pää-
ministeri, pitää hän rauhankes-
kustelua Preussin kanssa nyky-
ään, jolloin tähän militaarinen
henki oli kerskailusta joopunut,
hänelle uskotun luoton ja hänen
seuralaistensa pettämisenä.

**SUOMALAISET PAINIJAT
KUNNOASTAUTUNEET
SELKANAHOILLAAN**

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

New York, 14 p. jouluk. —
Täällä ammattipainijain kansain-
välisissä painikilpailuissa catch-
as-catch-can painissa voitti tur-
kilainen Yussiff Hussan suoma-
laisen painijan Sulo Hevonpään
29 minuutissa. Venäläinen ka-
sakka Ivan Linov voitti suoma-
laisen Fred Pilakoffin 37 minuut-
tissa ja 50 sekunnissa. Tri Roll-
er Seattlesta voitti niinikään
böömiläisen Kaarlo Pospiskillin
14 m. ja 56 sekunnissa.

Puutavaratyöläisten työpäivää ei ly- hennetty

Hallituksen tutkijakomitea mat-
kustanut Washingtoniin, D. C.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Seattle, 14 p. jouluk. — Pre-
sidentti Wilsonin asettama ja
työministeri Wilsonin johdolla
tällä kuulesteluja toimittanut
työsekkausten sovittelukomitea
on ilmoittanut, että komitea on
puutavaratyöläisten työsekkaus-
suhteen päättäneen tutkimus-
sa ja että komitea tulee Wash-
ingtonissa, D. C., raportteera-
maan presidentille tutkimustulok-
set. Komitean taholta an-
nettiin seuraava lausunto:

"Presidentin asettama sovitte-
lukomitea on päässyt selvittämään
puutavarateollisuusaloilla vallit-
sevista työsuhteista pohjois-län-
nellä. Komitea tulee matkusta-
maan Washingtoniin, D. C., siel-
lä raportteerataksaan tutkimus-
tensa tuloksista presidentti Wil-
sonille samalla ehdottaakseen hän-
nelle niihin toimenpiteisiin ryh-
tymistä, joita katsotaan aseman
suhteen edullisiksi."

Täällä tutkimintoa suorittane-
seen komiteaan kuuluivat työmi-
nisteri W. B. Wilson, eversti I.
L. Swangler, John Walker ja E.
P. Marsh.

Komitean lakimies F. Frank-
furter on selittänyt, ettei komi-
tean taholta anneta mitään yksi-
tyiskohtaisia tietoja tutkin-
non tuloksista tai muista seikois-
ta ennenkuin komitea on esittä-
nyt asian presidentti Wilsonille.
Komitean taholta ei tehty mi-
tään työpäivän lyhennys-ksy-
myksen suhteen. Western Coast
Lumbermen's Association taholta
on nyt vastustettu työpäivän
lyhennystä, ellei se tule kautta
maan voimaan. Työväen järjes-
töjen taholta käytiin viime kesä-
nä lakkoisteluja 8-tunnin työ-
päivän saavuttamiseksi, mutta
lakko suurimmaksi osaksi päät-
tyi häviöllä eikä puutavaraparo-
nit nykyään odota mitään vaka-
vampaa vastusta työväen tahol-
ta 10-tunnin työpäivää vastaan.

**Vangittu sosialisti va-
paana \$4,000 takauk-
sella**

Pidätettiin "epämieliseksi ulko-
maalaiseksi epäiltyinä."

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Seattle, 13 p. jouluk. — Eve-
rettissä ilmestyneen Snohomish
kaupungin sosialistien äänenkan-
nattajan "Everett Co-Operative
Newsin" toimittaja Watts on
vähden laskettu \$4000 takauk-
sella vapaaksi. Watts on ollut
pidätettynä Seattlesta ollen van-
gittuna jo muutamia viikkoja
kun hän oli kannattanut Everettin
sosialistien hyväksymää sota-
vastaista päätöslauselmaa. Vi-
ranomaiset ovat selittäneet pi-
dättäneensä Wattsin tutkimin-
vankueudessa ja epäilevää häntä
"ulkomaalaiseksi", joka sopimat-
tomasti sokeutuu tämän maan
asioihin. Watts itse ei ole saa-
nut esittää puolestaan mitään to-
dista.

**PAKOILIJAKO VAI MUU-
TEN EPÄLOJAALINEN?**

Antautui vasta sen jälkeen kun
molemmat jalat oli ammuttu

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Oregon, December 15, 1917, as
required by the Act of Congress October
15th, 1917.)

Aberdeen, S. D., 14 p. jou-
luk. — 28-vuotiaan Frank Lehmanin,
jonka sanotaan olevan armeija-
pakoilijan, toi kotikaartin kaptee-
ni A. Harkins tänne molemmat
jalat läpi ammuttuna taistelun
seurauksesta, joka syntyi, kun
kotihaartin jäsenet olivat men-
neet miestä vangitsemaan hänen
maatilaalleen. Selitettiin Lehma-
nin lausuneen epälojaalisia aja-
tuksia. Hänen molemmat vel-
jensä 20-vuotias Fred ja 18-vuo-
tias Martin vangittiin myös.